

Till Landstingsstyrelsen i Stockholms läns landsting
Några frågor och förslag med anledning av SL:s beslut att permanenta stationsutrop på engelska på gröna linjen.

1. Stationsutrop på engelska?

Det stämmer bara till hälften. Den första delen, *Next stop* är på engelska och uttalas överdrivet välartikulerat på Oxfordengelska (ungefär som på en Hermodskurs från 50-talet); stationsnamnet uttalas likaså överdrivet välartikulerat fast nu på svenska.

Denna blandning av två språkljud som omotiverat förs samman på detta sätt, gör ett konstlat och nästan komiskt intryck.

Sedan förekommer egendomliga ordkombinationer av typ "the tvärbanantrain".

Ord som enligt vår mening hör hemma på historiens skråphög.

En fundering, har SL konsulterat någon språkvårdande myndighet innan beslut fattades?

2. Vem behöver denna information?

Svaret på den frågan är naturligtvis engelsktalande turister på besök i Stockholm.

Nu torde informationsvärdet i *Next stop* vara i det närmaste obefintlig.

Den väsentliga informationen ligger i stationsnamnet: *Medborgarplatsen*.

Och stationsnamnet uttalas ju på svenska av naturliga skäl.

Så varför belasta resenärerna med detta onödiga *Next stop*?

(För övrigt bor det många i Stockholm idag som varken förstår svenska eller engelska. Vad gör SL för att förbättra informationen till dessa grupper?)

3. Vilka remissinstanser har varit inblandade i SL:s beslut?

Kollektivtrafiken är en del av stockholmarnas vardagsrum.

Att på detta sätt förändra miljön för passagerarna och införa ett nytt språk i tunnelbanan innebär en stor förändring (en förändring som ju för övrigt går på kollisionskurs mot den språklag,

2009:600, som Sveriges riksdag beslutat ska gälla från den 1 juli i år).

Det borde därför vara självklart att SL:s resenärer på något sätt blev tillfrågade.

Vårt förslag till Landstingsstyrelsen är således att, antingen ompröva sitt beslut om stationsutrop på engelska på gröna linjen, eller alternativt, låta stockholmarna få uttala sig i frågan.

(I så fall; varför inte anordna en folkomröstning i samband med valet 2010?)

Vi kommer inte stillatigande att acceptera att SL smygvägen försöker introducera engelska som ett andra officiellt språk i Stockholm.

Vår ståndpunkt kommer att vara glasklar:

NEXT STOP — NEJ TACK!

Staffan Björklund, Axvällsvägen 44, 12150 Johanneshov
Ann-Louise Forsström / Lars Fredriksson / Mikael Gaunitz /
Thomas Görling / Frank-Mikael Kirsch /
Per-Åke Lindblom / Susanne Ljung Adriansson /
Hillo Nordström (Medlemmar i Nätverket språkförsvaret)